

Ala xa masenyi Annabi Daniyeli bε Masenyi nde yi Kitaabui xa fe ra

Annabi Daniyeli xa Kitaabui fee masenma naxee dangixi Babilon bəxi ma. Ala nu bara a niya Babilon mange xa Isirayilakae xanin, e xa lu konyiya kui e xa yunubie xa fe ra. Na mange naxa səgetala xaranxi ndee tongo, e xa findi a xa walike xungbee ra a xa banxi kui. Annabi Daniyeli nu na na mixie ya ma.

Alatala naxa a masen Babilonkae bε Daniyeli saabui ra, sənbe luma ne mixi yi ra naxan Ala xa seriye rabatuma təmui birin. Daniyeli to tondi se raharamuxi donde, Ala naxa yalanyi fi a ma dangife a booree ra. A to tondi kuyee batude, Ala naxa a ratanga faxe jaaxi ma. A to tondi sali rabəninde, Ala naxa a rakisi yətə xaənəxie ma. Ala naxa kaabanakoe gbegbe raba Daniyeli saabui ra a xa danxaniya xa fe ra.

Bafe na fe məɔli ra, yi kitaabui fe gbegbe masenma ne mixie bε dunija jərə ki xa fe ra. Alatala findixi dunija mange birin xa mange xungbe nan na. Na kui a dunija si mangeyae rajərəma ne alɔ a wama a xən ma ki naxə. Na fe toma yi kitaabui kui, a fa findi fahaamui ra won bε Ala xa mangeya xa fe ra. Won nəma ne limaniya sətəde na marakolonyi kui.

Ala xa won mali alako won xa fahaamui nun limaniya sotɔ yi kitaabui saabui ra. Amina.

Ala xa masenyi Annabi Daniyeli bε

Annabi Daniyeli sigafe Babilon bɔxi ma

¹ Yudaya mange Yehoyakimi xa mangeya je saxan nde ra, Babilon mange Nebukadansari naxa siga Darisalamu gerede, a xa soɔrie fa mənni rabilin gere ki ma.

² Marigi naxa Yudaya mange Yehoyakimi sa e belexe, a nun Ala xa hɔrɔmɔbanxi yirabase seniyenxi ndee. Mange Nebukadansari naxa nee xanin Babilon bɔxi ma a xa ala xa banxi kui, naafuli ragatama dənnaxe.

³ Mange naxa a fala Asipenasi bε, a xa walikee xa mange, a xa Isirayila fonike ndee sugandi mange xabile ya ma, xa na mu kuntigi denbayaе ya ma.

⁴ A xa xaxilima xaranxie sugandi naxee fate yalanxi, naxee tofan, alako e xa no walide mange xa banxi kui, e man xa Babilon xui nun a sebeli xɔri xaran.

⁵ Mange naxa donse nun weni itaxun e ma, e baloma naxan na je saxan bun ma. Na dangi xanbi, e xa so walife mange bε.

⁶ Yudayaka naxee nu na e ya ma, nee nan ya: Daniyeli, Xananiya, Mikayeli, nun Asaraya.

⁷ Mange xa walikee xunyi naxa xili neen sa e xun ma. A naxa Daniyeli xili sa «Beletesasari.» A naxa Xananiya xili sa «Sadiraki.» A naxa

Mikayeli xili sa «Mesaki.» A naxa Asaraya xili sa «Abedinego.»

⁸ Daniyeli naxa nate tongo a xa a yete ratanga mange xa donse raharamuxie nun a xa weni ma. A naxa walik  e xa mange mayandi a xa tin na ra.

⁹ Ala to nu bara a ragiri Daniyeli xa rafan a ma, walik  e xa mange naxa dij  e a ma.

¹⁰ A naxa a fala a b  , «N bara gaaxu n ma mange ya ra, naxan bara donse nun minse itaxun wo ma. Xa a sa wo to, wo fate baxi wo ma, wo fate mu fan al   booree, mange fama ne n xunyi bade n de i.»

¹¹ Daniyeli naxa a kantama yaabi, walik  e xa mange nu bara naxan ti Daniyeli, Xananiya, Mikayeli, nun Asaraya xun ma,

¹² «I xa muxu mato xi fu bun ma. Sansi bogie nun ye gbansan so muxu yi ra.

¹³ Na dangi xanbi, i xa muxu lahale nun booree lahale mato, naxee mange xa donse donma. Na temui, i xa nate tongo i rabafe ma.»

¹⁴ E kantama naxa tin na ra, a xa e mato xi fu bun ma.

¹⁵ Xi fu to dangi, e lahale nu fan dangi booree ra, naxee nu mange xa donse donma.

¹⁶ Na nan a toxi, e kantama naxa sansi bogie so e yi ra mange xa donse nun weni w  x  e ra.

¹⁷ Ala naxa fe kolonyi, l  nni, nun fahaamui fi yi fonike naani ma. Daniyeli naxa no laamatunyie nun xiyee fasaride.

¹⁸ Waxati to j  n, mange nu bara naxan fala, walik  e xa mange naxa e mati Nebukadansari yire.

¹⁹ Mange xungbe to ge woyende e ra, a naxa a kolon e maniyε mu nu na boore fonikee ya ma. Mixi yo mu a kenen alɔ Daniyeli, Xananiya, Mikayeli, nun Asaraya. Na kui, e naxa so walife mange bε.

²⁰ Mange to e maxɔrin fe kolonyi, lɔnni, nun fahaamui ma, a naxa a kolon e xa yaabie fan Babilɔn karamɔxɔee nun sematoe gbe be dɔxɔ fu,

²¹ Daniyeli naxa lu na wali kui han Sirusi xa mangεya ne singe ra.

2

Mange xa xiye

¹ Nebukadansari xa mangεya ne firin nde ra, a naxa xiye nde sa. A xaxili naxa ifu han a mu no xide.

² A naxa karamɔxɔee, sematoee, mandurulae, nun Babilɔn sereχedubεe xili alako e xa a xa xiye tagiraba a bε. E naxa fa, e ti a ya i.

³ Mange naxa a masen e bε, «N xiye nde nan saxi, naxan bara n xaxili ifu. A xɔli n ma n xa na xiye kui ife kolon.»

⁴ Babilɔn sereχedubεe naxa mange yaabi Arami xui ra, «Muxu xa Mange, Ala xa simaya fi i ma. I xa xiye yaba i xa konyie bε, alako muxu xa na tagiraba i bε.»

⁵ Mange naxa a fala sereχedubεe bε, «N ma nate tongoxi nan ya: Xa wo mu n ma xiye nun a kui ife tagiraba n bε, n wo ibolonma ne a xuntun xuntunye ra, n wo xa banxie fan kana.

⁶ Kɔnɔ xa wo no n ma xiye nun a kui ife tagirabade n bε, n harige nun binyε gbegbe firma

ne wo ma. Awa, wo n ma xiye nun a kui ife tagiraba n bε keran na.»

⁷ E naxa mangε yaabi, «Mangε, i xa na xiye masen muxu bε alako muxu xa a tagiraba i bε.»

⁸ Mangε naxa a fala e bε, «N a kolon wo wama waxati tongofe a fe ma, barima wo a kolon n mu n ma nate tongoxi kanama!»

⁹ Kono xa wo mu n ma xiye tagiraba n bε, wo birin fama ne na jaxankate sotode. Wo wama n madaxufe wule nan na han n xa n ma nate masara. Wo n ma xiye tagirabama n bε na nan ma keran na, alako n xa a kolon wo fata na rabade.»

¹⁰ Serexedubee naxa mangε yaabi, «Mangε, mixi yo mu na yi dunija bende fuji fari naxan noma yi yaamari rabade. Na nan a toxi mangε yo mu na naxan yi fe mooli maxorinma a xa karamoxce, sematoe, nun serexedubee ma, hali a senbe to gboxi.»

¹¹ I naxan maxorinx, na xorox. Mixi yo mu noma na yaabi sode i yi ra fo alae, kono nee mu dcoxchi adamadie tagi.»

¹² Na kui, mangε naxa xono e ma, a boje naxa te han a yamari fi Babilon lonnilae birin xa faxa.

¹³ Mangε to yaamari fi lonnilae birin xa faxa, xeerae naxa siga Daniyeli nun a booree fende alako e xa e fan faxa.

¹⁴ Mangε kantamae xunyi Ariyoki to mini Babilon lonnilae faxade,

¹⁵ Daniyeli naxa a maxorin mayandi ra, «Munfe ra mangε yi yaamari xoroxce mooli fixi?» Ariyoki naxa na tagi raba Daniyeli bε.

16 Na t̄emui Daniyeli naxa siga mangē yire, a fa a mayandi a xa temui nde fi a ma alako a xa no na xiye nun a kui ife fasaride a bē.

17 Daniyeli naxa siga a xōnyi, a yi fe birin masen a boore Xananiya, Mikayeli, nun Asaraya bē.

18 A naxa a fala e bē, e xa Koore Ala makula a xa kinikini e ma, a xa yi gundo masen e bē, alako Daniyeli, a booree, nun Babilōn lōnnilae birin naxa faxa.

19 Na kōe ra, Ala naxa na xiye xa gundo masen Daniyeli bē laamatunyi ra. Daniyeli naxa Koore Ala tantu

20 yi masenyi ra,

«Ala xili xa tantu t̄emui birin,
dan mu na naxan ma,

21 barima a tan nan gbe na fe kolonyi nun sēnbē ra.

A tan nan waxati nun a kēja masarama.

A tan nan mangēe bama,

a tan nan mangēe rasabatima.

A lōnni fima lōnnilae ma,

a xaxili fanyi fima xaxilimae ma.

22 A gundo tilinxí makenenma,

a fe noxunxi raminima naiyalanyi ra.

23 N benbae Marigi Ala,

n i matōxōma, n i tantuma,

lōnni nun sēnbē xa fe ra i naxan fixi n ma.

I bara n nakolon fe ma, muxu naxan maxōrinxi
i ma,

i bara muxu rakolon mangē xa xiye ra.»

24 Na t̄emui Daniyeli naxa siga Ariyoki yire, mangē yaamari fi naxan ma a xa Babilōn

lønnilae faxa. A naxa a fala a bε, «I naxa Babiløn
lønnilae faxa. I xa n mati mangε xonyi, n xa a xa
xiye tagi raba a bε.»

²⁵ Ariyoki naxa Daniyeli mati mangε yire keren
na, a fa a fala a bε, «Mangε, n bara Yudayaka nde
to na mixi suxuxie ya ma, naxan nōma i xa xiye
tagi rabade.»

²⁶ Mangε naxa Daniyeli maxørin, naxan xili
Beletesasari, «I tan nōma n ma xiye nun a kui
tagirabade n bε?»

²⁷ Daniyeli naxa mangε yaabi, «Mangε, i fe
nōxunxi naxan maxørinxø lønnilae, sematoe,
karamøxøe, nun mandurulae ma, e mu nōma
na tagirabade.

²⁸ Kōnɔ Ala, naxan na koore ma, a tan nan
nōma fe nōxunxie makenende. A bara Mangε
Nebukadansari rakolon naxan fama rabade. I xa
xiye nun i xa laamatunyie nan ya, i naxan toxi i
xa sade ma.

²⁹ Mangε, i to i sa, i naxa i majøxun fee ma,
naxee fama rabade. Na kui, naxan fe nōxunxie
makenenma, a bara i rakolon fee ma naxee fama
rabade.

³⁰ Xa yi fe nōxunxie bara makenen n bε, na mu
rabaxi xε barima n ma lønni to gboxi boore gbe
bε. Yi bara makenen n bε alako mangε xa na kui
kolon a naxan majøxunxi a xaxili ma.»

³¹ «Mangε, i bara gεmε masolixi belebele to i
xa laamatunyi kui. A nu tixi i ya ra, a nu yanbafe,
a nu magaaxu.

³² A xunyi nu yailanxi xεεma ra, a kanke nun
a bεlεxε gbeti ra, a furi nun a tabe yøxui ra,

³³ a bεlεnyi wure ra, a sanyi wure nun bεndε
ra.

34 I nu a matofe temui naxε, gεmε nde naxa ibɔɔ, kɔnɔ adama bεlεxε xa mu a bɔɔxi. Gεmε ibɔɔxi naxa sin na gεmε masolixi sanyi ma, naxan nu yailanxi wure nun bεndε ra. A naxa e i wuru.

35 Wure yo, bεndε yo, yɔxui yo, gbeti yo, xεεma yo, na birin naxa iwuru, a lu alo sansi xɔri fenta lonyi ma, foye naxan fama sogofure ra. Kɔnɔ gεmε naxan sinxi gεmε masolixi ma, na naxa findi geya belebele ra, a bɔxi birin nafe.»

36 «Xiye nan na ki. Yakɔsi muxu xa a tagiraba mangε bε.

37 Mange, mangεe xa mange na i tan na, barima Koore Ala nan na mangεya fixi i ma senbe nun binyε ra.

38 A tan nan i dɔxɔxi mixi, sube, nun xɔni birin xun ma. A bara na nɔε fi i ma. Na nan na ki, i tan nan na xεεma xunyi ra.

39 I na dangi, mangεya gbεtε kelima ne naxan senbe xurun i bε. Na dangi xanbi, mangεya saxan nde naxan luma alo yɔxui, na fan fama ne dunijna birin yamaride.

40 Mangεya naani nde nan fan fama, naxan xɔrɔxɔ alo wure. Wure se birin butuxunma ki naxε, na mangεya fan a booree butuxunma na ki nε.

41 I bara a sanyie nun a sansolee to. E rafalaxi wure nun bεndε masunbuxi nan na. Na nan a masenxi lanyi mu luma na mangεya kui. Kɔnɔ senbe nde tan luma ne na mangεya kui alo na wure xɔrɔxɔ a masenma ki naxε.

42 Sansolee naxee yailanxi wure nun bεndε ra, a masenma ne a na mangεya senbe gbo, kɔnɔ senbe yo mu a ra yire ndee.

43 I bara wure nun bende masunbuxi to, na findixi na mixie nan na, naxee lanyi xirima e boore tagi, kono na lanyi mu xirima a fanyi ra, alo wure nun bende mu a bore suxuma a fanyi ra ki naxe.»

44 «Na mangée xa waxati, Koore Ala mangéya nde raminima ne naxan mu kanama abadan. Na mangéya mu luma nama gbete xa yaamari bun ma. A fama ne na mangéya birin iwurude. A mu kanama abadan.

45 Na kui i bara na gémé to, naxan kelixi geya ma kono mixi béléxe xa mu a bœxi. Na gémé bara wure, yoxui, bende, gbeti, nun xéema iwuru. Ala Xungbe bara mangé rakolon yi fee ma naxee fama rabade. Yi xiye nöndi yati nan a ra. N naxan birin tagirabaxi i bë, i lanma i xa la a ra.»

46 Na temui Mangé Nebukadansari naxa a yatagi rafelen bœxi ma Daniyeli bun ma. A naxa yaamari fi a sérèxé nun surayi xa ba a bë.

47 Mangé naxa a masen Daniyeli bë, «Wo Marigi Ala xungbo alae birin bë, a tan nan na mangée birin Marigi ra. A gundoe makénénma, alo a yi gundo makénénxi i bë ki naxe.»

48 Mangé naxa Daniyeli binya, a naafuli gbegbe fi a ma. A naxa a findi xunyi ra Babilon bœxi nun lõnnilae birin xun ma.

49 Daniyeli naxa mangé maxandi a xa a lu Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego fan xa mangé wali raba Babilon bœxi ma. Daniyeli naxa findi mangé Nebukadansari rasima ra.

Nebukadansari xa kuye

¹ Mange Nebukadansari naxa kuye nde yailan xεema ra. A xa kuye nɔngɔn ya tongo senni, a xa gboe fan nɔngɔn ya senni. A naxa a ti Dura geya bunyi Babilɔn bɔxi ma.

² Mange Nebukadansari naxa a rasimae, kuntigie, gominae, seriyesa, naafuli ragatae, sεbelitie, kiitisae, nun bɔxi mangɛdie birin maxili alako e xa fa mange xa kuye mato.

³ Awa, mange rasimae, kuntigie, gominae, seriyesa, naafuli ragatae, sεbelitie, kiitisae, nun bɔxi mangɛdie birin naxa e malan mange xa kuye matode. E naxa ti kuye ya i, Mange Nebukadansari nu bara naxan ti.

⁴ Mange xa xui madangi naxa a fala a xui itexi ra, «Si birin, bɔnsɔe birin, xui birin falae, mange xa yaamari nan ya:

⁵ Wo na sarae, xulee, kɔrae, nun maxase mɔoli birin xui me temui naxε, wo xa wo felen bɔxi, wo kuye batu, Mange Nebukadansari naxan yailanxi xεema ra.

⁶ Naxan yo mu bira a bun ma, a a batu, na kanyi wolima ne te belebele xɔɔra kerent na.»

⁷ Na nan a to, si nun bɔnsɔe birin to sarae, xulee, kɔrae, nun maxase mɔoli birin xui me, e naxa e felen kuye bε, e a batu, Mange Nebukadansari naxan yailanxi xεema ra, a a ti naa.

⁸ Na waxati yati kui, serexedubε ndee naxa fa Yuwifie kalamude.

⁹ E naxa a fala Mange Nebukadansari bε, «Mange, simaya xa lu i bε!

¹⁰ I bara yaamari fi mixi birin xa e felen kuye bε, e a batu, e na sarae, xulee, koraе, nun maxase мочли birin xui мe temui naxε.

¹¹ I man yaamari fixi ne a mixi naxan yo mu a felen боки ma, a na kuye batu, na kanyi wolima ne te belebele хօռа.

¹² ԿոնՅ Yuwifи ndee na, i bara naxee ti mangедie ra Babilօn боки ma, naxee xili Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego, nee bara tondi i xa yaamari rabatude. Mangε, e mu i xa alae batufe. Hali yi kuye i naxan yailanxi хεεма ra, i a ti be, e mu tinxi a batude!»

¹³ Nebukadansari бօյε naxa te, a хօռа a jaaxi ra. A naxa yaamari fi e xa fa Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego ra. Хεεrae naxa fa na хεմee ra mangε хօռ.

¹⁴ Nebukadansari naxa a fala e bε, «Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego, нօndi na a ra, wo mu n ma alae batufe, wo man mu yi kuye fan batufe n naxan yailanxi хεεма ra, n a ti be?

¹⁵ Yakօsi, wo na fa sarae, xulee, koraе, nun maxase мочли birin xui мeде, wo xa wo felen боки ma yi kuye bε. N kuye naxan yailanxi, wo xa a batu, xa na mu a ra n wo wolima ne te belebele хօռа kerен na. Ala mundun нօma wo ratangade n bεlexε i?»

¹⁶ Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego naxa Mangε Nebukadansari yaabi, «Hali muxu mu muxu yետ xun mafala.

¹⁷ Xa wo muxu woli te belebele хօռа, muxu Marigi Ala, muxu naxan batuma, na нօma muxu ratangade i bεlexε i.

¹⁸ Hali a mu sa a raba, mangε, i xa a kolon muxu mu нօma i xa alae batude, muxu mu нօma

muxu felende yi kuye bε, i naxan yailanxi xεεma ra.»

¹⁹ Nebukadansari naxa xčoč e ma a jaaxi ra, a yatagi naxa masara Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego xili ma. Nebukadansari naxa yaamari fi e xa te xa wolenyi xun masa dččč solofera dangi a forima ki ra.

²⁰ A naxa a xa sočri gbangbalanyi ndee yamari, e xa Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego xiri, e xa e woli te belebele xččra.

²¹ E naxa na xεmε saxanyi xiri, nun e xa sosée ra, e xa donma xungbee ragoroxi e ma, e e woli te belebele xččra.

²² Mange to bara a fala te xa wolenyi xun xa masa, sočri naxee Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego woli te xččra, e tan yati naxa gan, e faxa te xa wolenyi ma.

²³ Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego naxa bira te belebele xččra, e xirixi.

²⁴ Na tεmui gaaxui naxa mange Nebukadansari suxu, a keli kerēn na. A a fala a rasimae bε, «Won mu mixi xirixi saxan xa woli te xččra?» E naxa mange yaabi, «lyo mange!»

²⁵ A naxa a fala e bε, «Kčnč n mixi naani nan tofe yi ki, e mu xirixi, e na e jεrεfe te xččra, e mu tččrčfe hali. Na naani nde tan jan maniyε malekε ra.»

²⁶ Nebukadansari naxa a makore te belebele ra, a e xili a xui itexi ra, «Sadiraki, Mesaki, Abedinego, Ala Xungbe xa konyie, wo mini, wo fa be.» Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego naxa mini te xččra.

²⁷ Mange rasimae, kuntigie, gominae, nun mangε xa lčnnilae naxa e maso e ra. E naxa a

to, tε mu sese rabaxi e fate ra. E xunsexεe nun e xa sosee sese mu ganxi. Te xiri yati mu nu na e ma.

²⁸ Nebukadansari naxa a masen, «Tantui na Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego Marigi Ala bε. A tan nan a xa maleke xεεxi a xa konyie ratangade. E nu bara la a ra han e naxa tin faxafe ra, alako e naxa mange xa yaamari rabatu, naxan findi ala gbεtε batufe ra bafe e Marigi Ala ra.

²⁹ N ma yaamari neεne nan ya: mixi yo fe nde kobi fala Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego Marigi Ala bε, na kanyi faxama nε, a ibolon a xuntun xuntunyie ra, a xa banxi fan kana, barima ala yo mu na bafe Ala ra naxan nɔma mixi ratangade yi mɔɔli ra.»

³⁰ Na tεmui mange naxa Sadiraki, Mesaki, nun Abedinego xa fe mate Babilon bɔxi ma.

Nebukadansari xa xiye firin nde

³¹ «Mange Nebukadansari nan yi masenyi tife si birin bε, bɔnsɔε birin bε, xui birin falae bε: Bɔnɛsa xa lu wo bε a fanyi ra.

³² A lanma n xa tɔnxumae nun kaabanakoe masen wo bε, Ala xungbe naxee rabaxi n bε.

³³ A xa tɔnxumae wuya,
a xa kaabanakoe sεnbε gbo.
A xa mangεya mu nɔnma abadan,
danyi mu na a xa bui ma.»

4

¹ «N tan Nebukadansari, n nu na n ma mangε banxi kui, n bɔnɛ saxi, n sεewaxi ki fanyi.

² N naxa xiye magaaxuxi nde sa. N naxan majoxunxi, a nun n laamatunyi naxan toxi n ma sade ma, nee bara n nagaaxu ki fanyi.

³ N yaamari fi Babilon lõnnilae ma na nan ma e xa fa n yire, alako e xa n ma xiye tagiraba n bę.»

⁴ «Karamoхџе, sematoe, Babilon sərəxədubəe, nun mandurulae naxa fa. N naxa n ma xiye yaba e bę, kənə e mu nə na tagirabade.

⁵ Daniyeli naxa fa n yire a dənxəe ra, n ma kuye Beletesasari xili saxi naxan xun ma. Ala səniyənxie xaxili na a bę. N naxa n ma xiye madçxə a bę.»

⁶ «Beletesasari, karamoхџе xunyi, n a kolon ala səniyənxie xaxili na i bę. Gundo mu na naxan kolonfe xɔrɔxəma i bę. Awa, i xa n ma laamatunyie tagiraba n bę, n naxee toxi xiye kui.

⁷ N nu na n ma sade ma təmui naxə, n xaxili naxa yi laamatunyie to:

Wuri bili itexi nu tixi bəxi ma,

⁸ a belebele, a sənbə gbo.

A xunyi nu na koore ma,
dunjna mixi birin nu nəma a tote.

⁹ A burexə nu tofan,

a bogi nu wuya,

a nu mixi birin baloma.

Wula subee nu e malabuma a niini bun ma,
xənie nu e təə yailanma a salonyie ma.

Daalise birin nu baloe sətəma a ra.»

¹⁰ «N nu na n ma sade ma təmui naxə, n xaxili naxa yi laamatunyie to:

Səniyəntəe nde naxa keli koore ma,

¹¹ a fa a fala a xui itexi ra,

«Wo yi wuri rabira,

wo xa a salonyie s̄eḡe,
 wo xa a burex̄e ba a ma,
 wo xa a bogie rayensen.

Sube naxee na a bun, e xa e gi,
 x̄oni naxee na a salonyie ma, e xa keli naa.

¹² Kōnō wo xa a bili xuntunyi nun a sankee lu
 b̄oxi,
 e xirixi ȳol̄onx̄onyi wure daaxi nun ȳoxui daaxi
 ra.

A xa lu x̄e ma nooge x̄ɔra,
 xini xa a bunda,
 a xa a balo nooge ra alɔ subee.

¹³ Adama xaxili naxan na a b̄e,
 na masarama ne, sube xaxili lu a b̄e.
 A luma na ki ne j̄e solofera bun ma.

¹⁴ Seniyent̄e naxee mixi kantama,
 nee nan yi nate masenxi,
 alako adama birin xa a kolon
 a Ala Xungbe nan mangeyae yamarima.

A mangeyae soma mixi yi ra a wama naxan x̄on
 ma,

hali na mixi xurun birin b̄e.»

¹⁵ «N tan, Mange Nebukadansari, n ma xiye
 nan ya. I tan Beletesasari, i xa na tagiraba n b̄e,
 barima l̄onnila yo mu na n ma b̄oxi ma naxan
 nōma na rabade. I tan nan gbansan nōma na
 rabade, barima ala seniyenxie xaxili na i b̄e.»

¹⁶ Na temui Daniyeli, naxan xili Beletesasari, a
 naxa kaaba, a man naxa gaaxu. Mange naxa a
 fala a b̄e, «Beletesasari, hali i mu gaaxu yi xiye
 nun a kui ife ya ra.» Beletesasari naxa a yaabi,
 «N marigi, hali yi xiye nun a kui ife findi i yaxuie
 gbe ra nu!

17 Na wuri bili i naxan toxi, naxan xungbo, a sənbə gbo, a xunyi koore lima, a toma dunija yire birin ma,

18 a burexee tofan, a bogie wuya, a birin rabaloma, subee na naxan bun ma, xənie na naxan salonyie kən na,

19 i tan nan misaalixi na wuri ra. I bara sənbə gbegbe sətə, i xa nəe bara gbo han a bara koore li, i xa mangəya fan bara dunija yire birin li.

20 I tan mangə, i bara səniyentə to, a kelima koore ma, a a falama, <Wo yi wuri rabira, wo xa a kana, kənə wo a bili xuntunyi nun a sankee lu bəxi. Wo a xiri yələnxənyi wure daaxi nun yəxui daaxi ra. A xa lu xə ma jooge xəcra. Xini xa a bunda. A xa jooge don alə subee jə soloferen bun ma.»

21 «Mangə, n xa na tagiraba i bə. Ala Xungbe bara yi nate tongo i xa fe ra.

22 I kerima ne adamadie tagi, i sa lu wulai subee ya ma. I jooge maxin alə ningee, xini i bunda. I luma na ki ne jə soloferen bun ma, han i xa a kolon a Ala Xungbe nan adamadie xa mangəyaе yamarima. A mangəya fima a kənen mixi nan ma.

23 Wuri bili xuntunyi nun a sankee lufe bəxi ma, na a masenxi ne i bə, a i xa mangəya ragbilenma ne i ma. Kənə na mu rabama han i a kolon a Koore Kanyi nan fe birin yamarima.

24 Na nan a ra mangə, i xa tin n ma marasi ra. I xa ba yunubi rabafe. I xa tinxin. I xa kinikini misikiinə ma, alako i xa bu bəjəsa kui.»

25 Na fe birin naxa kamali Mangə Nebukadansari bə.

26 Kike fu nun firin to dangi, mange nu na a maŋerefe a xa banxi kui Babilon,

27 a naxa a fala, «Babilon sənbə gbo de! N tan nan a tixi mange yigiyade ra n yete sənbə xungbe ra, alako n ma binye nun n ma nore xa gbo.»

28 A fefe na wɔyenyi fala, xui nde naxa keli koore, «Mange Nebukadansari, n xa a fala i be, to n bara i xa mangeya ba i yi ra.

29 I kerima ne mixie tagi, i sa lu wulai subee ya ma. I fama jooge nan donde alɔ ningee je solofera bun ma han i a kolon a Ala Xungbe nan adamadie xa mangeyae yamarima. A mangeya soma mixie nan yi ra a wama naxee xɔn.»

30 Na wɔyenyi naxa kamali Mange Nebukadansari ma keren na. A naxa keri mixie ya ma, a jooge don alɔ ningee. Xini naxa a fate bunda, a xunsexə naxa kuya alɔ sege xabee, a sanxalee fan naxa kuya alɔ xɔni sanxalee.

31 «Na waxati to jɔn, n tan Nebukadansari, n naxa n ya rate koore ma, n xaxili naxa gbilen n ma. N naxa tantui rasiga Ala Xungbe ma, n naxa a matɔxɔ, n naxa a binya, barima Ala na na temui birin, a xa mangeya mu jɔnma abadan, a xa yaamari buma ne waxati birin.

32 Ala a yete waxɔnfe rabama ne dunija ma hali adama mu tin na ra. A wama naxan xɔn, a na nan nabama adama nun malekəe ra. Mixi yo mu nɔma a matandide, a fa a fala, «I na munse rabafe?»

33 N xaxili to gbilen n ma, n ma mangeya binye nun nore fan naxa gbilen n ma. N nasimae nun n ma mixi xungbee naxa n xili, e n dɔxɔ n ma

mangε kibanyi kui. N sənbε naxa gbo dangi a singe ra.

³⁴ Yakɔsi, n tan Nebukadansari, n Koore Mangε tantuma ne, n a matɔxɔ, n a binya. A xa kewali birin tinxin, a xa kiraε birin findixi nɔndi nan na. A tan nan mixi xa fe magoroma, naxan a yete igboma.»

5

Sebeli magaaxuxi

¹ Lɔxɔε nde, mangε Belisasari naxa xulunyi belebele ti a xa kuntigi wulu be. A naxa weni min han

² a siisi fɔlɔ e ya xɔri. Na temui Belisasari naxa yaamari fi e xa fa xεεma nun gbeti pɔɔtie ra, a baba Nebukadansari naxee tongoxi Ala xa hɔrɔmɔbanxi kui Darisalamu. Mangε bara wa a yete, a xa ginεe, a xa konyi ginεe, nun a xa kuntigi birin xa na see rawali xulunyi kui.

³ E to fa xεεma pɔɔtie ra, naxee tongo Ala xa hɔrɔmɔbanxi kui Darisalamu, mangε yo, a xa kuntigie yo, a xa ginεe yo, nun a xa konyi ginεe, e birin naxa weni min nee ra,

⁴ e man fa e xa kuyee batu, naxee yailanxi gbeti, yɔxui, wure, wuri, nun gεmε ra.

⁵ E nu na na rabafe temui naxε, mixi belexεsolee naxa mini, a nu sεbeli ti banxi kanke, lanpui yatagi. Mangε to belexε to sεbeli ti ra,

⁶ a yatagi naxa masara. A naxa gaaxu han a xinbie nu bɔnbo e boore ra.

⁷ A naxa sematoε, sεrexεdubεε, nun manduru-lae xili a xui itexi ra. A naxa a fala Babilon lɔnnilae be, «Naxan na yi sεbeli xaran, a a fasari

n bε, n na kanyi maxirima nε mangε dugi ra, n
χεεма kõmagore ragoro a kõn ma, n fa sεnbε
so a yi ra n ma mangεya kui a findi mangε saxan
nde ra n tan nun n femati xanbi ra.»

8 Mangε xa lõnnilae birin naxa so, kõnõ e mu
nõ na sebeli xarande, e mu nõ sese fasaride
mangε bε.

9 Na kui mangε Belisasari naxa gaaxu han a
yatagi naxa masara, a xa kuntigie fan naxa ifu.

10 Mangε xa gine to mangε nun a xa kuntigie
xui mε, a naxa so banxi kui xulunyi nu tife
dennaxε. A naxa a fala, «Mangε, i xa simaya xõn
xa kuya. Hali i mu gaaxu, i yatagi naxa masara.

11 Mixi nde na i xa bõxi ma, ala seniyenxie
xaxili na naxan bε. I baba xa waxati, muxu
bara a to fahaamula nan na kanyi ra, a xaxili
fan, a xa lõnni luxi nε alõ alae gbe. Na nan
a ra, i baba Mangε Nebukadansari nu bara a
findi karamõxčee, sematoee, sεrεxεdubεe, nun
mandurulæ xunyi ra. I baba, naxan nu mangε
ra, a tan

12 a to nε a Daniyeli, Beletesasari xili saxi
naxan xun, a xaxili, a xa fe kolonyi, nun a
xa fahaamui fan booree birin bε. A nõma
xiye tagirabade, a taali wøyenyi fatanfasi, a
maxõrinyi xõrõxčee yaabi. I xa Daniyeli xili, a
fama nε yi fe birin tagirabade i bε.»

13 Na temui e naxa fa Daniyeli ra mangε yire.
Mangε naxa a maxõrin, «I tan nan na Daniyeli
ra, n baba faxi naxan na kelife Yudaya?»

14 N bara a mε a alae xaxili na i bε, naxan lõnni
nun fahaamui belebele fima i ma.

¹⁵ E bara fa lənnilae nun karaməxəe ra, e xa yi səbeli xaran, e xa a fasari n bə, kənə e mu nə na rabade.

¹⁶ N bara a mə a i nəma fee tagi rabade, a nun maxərinyi xərəxəe yaabide. Yakəsi, xa i nəma yi səbeli xarande, i a fasari n bə, n i maxirima mangə dugi ra, n xəxəma kənmagore ragoroma i kən ma, n fa i findi mangə ra naxan dangima birin na, fo n tan nun mangə gbətə, n fəmati.»

¹⁷ Daniyeli naxa mangə yaabi, «I xa naafuli ragata i yetə bə, i xa bujae fi mixi gbətə ma. N yi səbeli xaranma nə mangə bə, n man a fasari a bə.

¹⁸ Mangə, Ala Xungbe nan mangəya, sənbə, binyə, nun nərə fixi i baba Nebukadansari ma.

¹⁹ Na nan a ra, si nun bonsəe birin nu sərenma gaaxui ra i baba ya ra. A na wa naxan faxafe nu, a nu na faxama nə. A na wa naxan natangafe nu, a nu na ratangama nə. A na wa naxan natefe nu, a nu na ratema nə. A na wa naxan nagorofe nu, a nu na ragoroma nə.

²⁰ Kənə a to a yetə igbo a naxa dangi a i, Ala naxa a xa mangəya nun a nərə ba a yi ra.

²¹ A naxa a keri adamadie ya ma. A adamadi xaxili naxa masara, a findi sube xaxili ra. A naxa lu wula i sofalee fəxə ra, a səxə don alə ningee. Xini nu a fate bunda, han a a kolon a Ala Xungbe nan adamadie xa mangəyaе yamarima, a tan nan mangəya soma mixi yi ra a wama naxan xən.»

²² «I tan, a xa di Belisasari, i bara na birin kolon, kənə i mu i yetə magoro feo.

²³ I bara i yetə ite Koore Marigi xili ma. I bara a xa hərəməbanxi pəctie rawali. I tan,

i xa kuntigie, i xa gin  e, i xa konyi gin  e, wo birin bara w  ni min na p  ctie ra. I bara kuyee batu naxee yailanxi gbeti, x  ema, y  xui, wure, wuri, nun g  me ra. E mu see toma, e mu fee m  ma, e mu sese kolon, k  n   i bara e batu. I xa dunijneigiri birin na Ala b  lexe i, k  n   i tan mu a tantuma.

²⁴ Na nan a toxi, Ala naxa yi b  lexe nun yi s  beli masen i be.»

²⁵ «Yi s  beli nan tixi: <Mene, mene, tekele, parisin.»

²⁶ Na wama naxan masenfe na nan ya: <Mene>, na nan na ki <konti>. Ala bara i xa mang  ya l  x  ee konti, a bara danyi sa e ma.

²⁷ <Tekele>, na nan na ki <maniye>. Ala bara i maniy  , i yelebu.

²⁸ <Parisin> na nan na ki <maitaxunyi>. Ala bara i xa mang  ya itaxun Medekae nun Perisekae ma.»

²⁹ Belisasari naxa yaamari fi ker  n na, a Daniyeli xa maxiri mang   dugi ra, a nun x  ema k  nmagore ra, a man xa findi mang   saxan nde ra b  xi birin xun ma.

³⁰ Na k  s kerenyi kui mixi nde naxa Babil  n mang   Belisasari faxa.

6

Ala Daniyeli ratangafe yet  e ma

¹ Dariyusi Medeka naxa findi mang   ra a j  tongo senni nun firin ma.

² A naxa marasi ti e xa mixi kem   mixi m  x  j  n sugandi e xa a xa b  xi yamari.

3 A man naxa mixi saxan ti e xun na, marasitie e dəntegəma naxee bε alako mangε xa fe birin xa soɔneya. Daniyeli nu na na mixi saxanyie nan ya ma.

4 Xaxili fanyi mɔɔli naxan nu Daniyeli bε, na nu dangi marasimae nun e xa mangee gbe birin na. Maŋɔxunyi naxa lu mangε bε a Daniyeli xa a xa bɔxi birin yamari.

5 Na xa fe ra, boore yareratie nun marasimae naxa kata e xa Daniyeli kalamu a xa mange wali kui, kɔnɔ e mu tantanyi yo to a ra. A nu tinxin, e dugutεgε na a ra, a fata walide.

6 Na temui e naxa a fala, «Won mu kalamui yo toma Daniyeli mabiri, fo a Marigi Ala xa seriye kui.»

7 Na kui marasimae nun e xunyie naxa siga kerén na mangε yire, e fa a fala a bε, «Mangε Dariyusi, simaya xa lu i bε.

8 I xa bɔxi mangee, mangε rasie, gominae, nun kuntigie birin a maŋɔxunxi a a lanma yi tɔnyi xa dɔxɔ: <Mixi yo naxan tuubima ala nde bε, xa na mu a ra mixi nde bε, bafe i tan mangε ra xi tongo saxan bun ma, na kanyi xa raso yεtεe tagi.›

9 Yakɔsi mangε, i xa tin yi tɔnyi ra, i xa i bεlexε fɔxi sa a ma alako a xa findi yaamari ra naxan mu masarama ałɔ Medekae nun Perisekae darixi a ra ki naxε.»

10 Mangε Dariyusi naxa a bεlexε fɔxi sa kεedi ma yaamari sεbεxi a ma, a a findi tɔnyi ra.

11 Daniyeli to a kolon a mangε nu bara a bεlexε fɔxi sa na yaamari kεedi ma, a naxa te a xɔnyi. A xa wunderi nu rabixi Darisalamu mabiri. Sanmaya saxan lɔxɔ yo lɔxɔ a nu a xinbi

sinma, a a Marigi Ala maxandi, a a matōxč alč a nu darixi a ra ki naxč.

¹² Yi mixie naxa siga a xčnyi keren na, e fa li a na a tuubife a Marigi Ala bč maxandi kui.

¹³ E naxa siga mangč yire keren na, e fa a maxčrin a xa yaamari ma, «Mangč i mu tčnyi dčxč xč a mixi yo naxan tuubima ala nde bč, xa na mu a ra mixi nde bč, bafe i tan na xi tongo saxan bun ma, a na kanyi xa raso yetee tagi.» Mangč naxa e yaabi, «Iyo. Yaamari na a ra naxan mu masarama alč Medekae nun Perisekae darixi a ra ki naxč.»

¹⁴ E naxa fa a fala mangč bč, «Mangč, Daniyeli naxan kelixi Yudaya a mu i xui binyaxi, a mu i xa yaamari suxuxi. A Ala maxandima sanya saxan lčxč yo lčxč.»

¹⁵ Na wčyenyi naxa mangč tččrč ki fanyi ra. A nu wama Daniyeli ratangafe seriye ma. A naxa fe birin naba beenun kčč xa so alako Daniyeli xa kisi.

¹⁶ Kččo na xemče man naxa siga mangč yire, e fa a fala a bč, «Mangč, i xa ratu Medekae nun Perisekae xa seriye ma. Mangč xa seriye mu nčma masarade.»

¹⁷ Na kui Mangč naxa yaamari fi e xa Daniyeli woli yetee tagi. Mangč naxa a fala Daniyeli bč, «I Marigi Ala, i birama naxan fččo ra tunnabexiya kui, a xa i rakisi.»

¹⁸ E naxa gčme xungbe sa yetee yire naadč ra, mangč fan naxa a xa tčnxuma sa naadč ma a xa xurunde ra, alako sese naxa masara Daniyeli xa fe ra. Kuntigie fan naxa na raba.

19 Mange naxa gbilen a xɔnyi. A mu a dɛge, a mu tin fefe rabade, na kɔe birin a mu xi feo.

20 Kuye to iba, a naxa kurun, a siga yɛtɛe yire.

21 A to menni li, a naxa Daniyeli xili a xui makinikinixi ra, «Daniyeli, Ala njɛ xe konyi. I Marigi Ala, i birama naxan fɔxɔ ra tunnabɛxiya kui, a bara nɔ i ratangade yɛtɛe ma?»

22 Daniyeli naxa mange yaabi, «Mange, i xa simaya xɔn xa kuya.

23 N Marigi Ala bara a xa malekɛ xɛɛ yɛtɛe dɛe balande. E mu n tɔɔrɔ fefe ma, barima Ala a kolon a n mu fe naaxi yo rabaxi. Hali i tan mabiri mange, n mu fe kobi yo rabaxi.»

24 Mange naxa sɛewa ki fanyi, a fa yaamari fi e xa Daniyeli rate naa kui. E to na raba, e naxa a to a fate mu maxɔnɔxi, barima a nu bara la a Marigi Ala ra.

25 Mange naxa yaamari fi, a na xɛmɛ naxee Daniyeli kalamu, e xa woli yɛtɛe tagi, e nun e xa ginɛe nun e xa die ra. Beenu e xa yili bɔtini li, yɛtɛe nu bara ge e faxade, e e xɔri birin magira.

26 Na dangi xanbi, Mange Dariyusi naxa yaamari sɛbe sie nun bɔnsɔe birin ma, a nun xui birin falae naxee na dunija ma, «Bɔñesa fanyi xa lu wo bɛ.

27 N bara n ma mangeya birin yaamari, wo xa gaaxu Daniyeli Marigi Ala ya ra, wo xa a binya.» «Ala njɛ na a ra. A na na temui birin.

A xa mangeya mu kanama abadan.

A xa yaamari buma ne han dunija jɔn.

28 A tan nan mixi rakisima, a e ratanga.

A tɔnxumae nun kaabanakoe rabama koore nun bɔxi ma.

A tan nan Daniyeli ratangaxi yetee ma.»

²⁹ Daniyeli xa munafanyi xun naxa masa Dariyusi nun Sirusi Periseka xa mangeyae bun ma.

7

Daniyeli xa laamatunyi: Sube naani

¹ Belisasari xa mangeya ne singe ra Babilon, Daniyeli naxa xiye sa, laamatunyiie naxa ragoro a ma a saxi temui naxe. Na dangi xanbi, a naxa na xiye kui ife sebe.

² Daniyeli naxa a fala, «N bara laamatunyi to xiye kui koe ra, foye kelixi koore ma dunijna tunxun naanie ra, a din baa ra, a a i maxa.»

³ «Sube magaaxuxi naani naxa mini baa ma, e sese kerent mu a ra.

⁴ A singe nu luxi ne alo yete, sege gabutenyiie na naxan ma. N a to ne, e a gabutenyiie italama, e a ti boxi ma alo mixi, e adama sondonyi raso a fate.»

⁵ «Sube firin nde nu luxi ne alo wulai bare xungbe. A saxi a seeti ma, ganyanxori saxan na a de i, a e xinma. E naxa a fala a be, ‹Keli, i xa sube gbegbe don.›»

⁶ «Na dangi xanbi, n naxa sube nde to naxan luxi alo barate, konc xoni gabutenyi naani na a be, xunyi naani fan na a be. A naxa noe seto.

⁷ Na dangi xanbi, n naxa sube naani nde to xiye kui koe ra. Na fan nu magaaxu ki fanyi, a gbangbalan han. A nu sube donma a wure jinyi gbangbalanyie nan na, sube donxoe naxan lu, a naxa na maboron a sanyi ra. A tan mu nu luxi alo sube booree. Feri fu nu na a xunyi ma.

8 N to n ya rasiga n xa a ferie igbε, feri lanmadi naxa mini booree tagi. Feri saxanyie naxa tala na feri lanmadi ya ra. Ya nu na na feri bε naxee nu luxi alɔ adamadi yae. De fan nu na na feri bε, naxan nu na yεtε igboe wɔyεnyie falafe.»

9 «N naxa a to, kibanyie dɔxɔxi,
Ala, fɔlε mu na naxan bε, a naxa a magoro.
A xa dugi birin fixε alɔ xijε,
a xunsexε luxi alɔ gesε fute,
a xa kibanyi luxi nε alɔ tε,
sanyi digilinxie nu na a xa kibanyi ma.

10 Xure tε nu goroma a ya ra.
Mixi wulu wulu nu na a batufe.
Mixi wulu wulu nu tixi a ya ra.
Kiitisae naxa e magoro, e bukie rabi.

11 N naxa a to, na feri lanmadi nu na yεtε igboe wɔyεnyie falafe.

N naxa a to, e sube naani nde faxaxi n ya xɔri,
e fa a binbi wɔlε tε xɔɔra, a xa gan.

12 Senbe naxa ba sube booree yi ra,
kɔnɔ waxati nde naxa sa e xa simaya tan xun
ma.

13 N naxa a to xiye kui kɔε ra,
Adamadi maniyε kelima nuxui fari,
a a masoma Ala ra, fɔlε mu na naxan bε.

14 Ala naxa senbe, binyε, nun mangεya so a yi,
alako sie birin, bɔnsɔε birin, nun xui birin falεe
xa lu a xa yaamari bun ma.

A xa yaamari mu jɔnma abadan,
a xa mangεya buma nε tεmui birin,
danyi yo mu na a ma.»

15 «N tan Daniyeli, n xaxili naxa ifu, n ma xiye
naxa n magaaxu.

16 N naxa n maso mixi nde ra naxan nu na mənni n ma xiye kui, n naxa a maxɔrin, a xa na fe fiixe n bɛ.

17 A naxa na tagi raba n bɛ, ‹Yi sube magaaxuxi naanie, dunija mange naani nan na e ra naxee fama bulade bɔxi ma.›

18 Kɔnɔ Ala Xungbe xa səniyentɔee fama nɛ mangεya sɔtɔde, a mu bama e yi ra abadan.»

19 «Na dangi xanbi, n naxa wa na sube naani nde xa fe fahaamufe. A mu nu luxi alɔ sube booree. A magaaxu, wure jinyie nun yɔxui sanxalee nan nu na a bɛ. A na gɛ sube donde, a naxan luma, a na maboronma nɛ.

20 N man naxa wa na feri xa fe kolonfe. Feri fu nu na a xunyi ma, kɔnɔ feri gbɛtɛ to mini, feri saxan naxa bira na feri booree ya ra. Ya nu na feri bɛ, a dɛ fan nu na yɛtɛ igboe wɔyεnyie falafe. A nu gbo boore feri birin bɛ.»

21 «N naxa na feri to səniyentɔee gere ra, a naxa nɔ e ra,

22 han Ala Xungbe, fɔle mu na naxan bɛ, na fa kiiti sade e tagi tɛmui naxɛ, a fa nɔndi fi a xa səniyentɔee ma, alako e xa mangεya sɔtɔ.»

23 «A naxa na fasari n bɛ yi ki, ‹Na sube naani nde findixi dunija mangεya nde nan na, naxan mu luxi alɔ boore mangεyae. A fama nɛ dunija birin sɔtɔde, a a halaki, a a maboron.›

24 Na feri fu findixi mangε fu nan na, naxee fama tide na mangεya xun ma. E na dangi, mangε gbɛtɛ tima nɛ. A mu luma alɔ e tan, a fama mangε saxan nagorode.

25 A wɔyεnma nɛ Ala Xungbe xili ra, a səniyentɔee naxankata, a wa waxatie nun

seriyee masarafe. Seniyentœe fama ne lude a bœlexœ waxati saxan nun a tagi bun ma.

²⁶ Na dangi xanbi, kiti sama ne, mangœya bama ne a yi ra, a halaki kerenyi ra.

²⁷ Mangœya, yaamari, nun binye naxan birin na dunipa, na fama ne fide Ala Xungbe xa seniyentœe ma. Ala xa mangœya mu jœnma abadan. Senbe kanyi birin fama ne a xa yaamari suxude, e a rabatu.»

²⁸ «Masenyi danyi nan yi ki. N tan Daniyeli, n naxa gaaxu n ma majœxunyie ra han n yatagi naxa masara. N naxa yi masenyi birin nagata n bœye ma.»

8

Daniyeli xa laamatunyi: yœxœ kontonyi nun sikœte

¹ Mangœ Belisasari xa mangœya ne saxan nde ra, n tan Daniyeli naxa xiye gbœte sa.

² N nu na Suse ne, Elama bœxi mangœ taa, xure nde de ra naxan xili «Ulayi xure.»

³ N to n ya rakeli, n yœxœ kontonyi nan to, a tixi xure de ra. Feri kuye firin nu na a xunyi. Naxan bula a dœnxœ ra, na nu kuya boore be.

⁴ N naxa yœxœ kontonyi to, a kuye bœtima a ferie ma sogegorode biri, kœla biri, nun yirefanyi biri. Sube yo mu nu nœma tide a kanke, birin nu na a xa nœnan bun ma. A nu a waxœnfe birin nabama, a senbe fan nu gboma nan tui.

⁵ N nu na n majœxunfe na ma temui naxœ, sikœte nde naxa fa keli sogegorode. A naxa bœxi birin ijœre, kœno a sanyi mu din bœxi ra. Feri magaaxuxi nde nu na a yae tagi.

6 A naxa fa han yεxεs kontonyi feri firin kanyi yire, n naxan to xure dε ra. A naxa a gi, a bɔnbɔ a ra a sεnbε birin na.

7 N naxa a to a yεxεs kontonyi gerema, a naxa a feri firinyi kana. Kontonyi mu nɔ a ra. Sikɔtε naxa a rabira bɔxi, a a maboron, mixi yo mu nɔ e tagi ibade.

8 Sikɔtε naxa xungbo a fanyi ra, kɔnɔ a sεnbε to gbo, a feri magaaxuxi naxa gira. Feri magaaxuxi naani gbεtε naxa bula a lɔxɔε ra. E ya nu rafindixi dunijna tunxun naanie biri ra.

9 Feri lanmadi naxa mini feri nde ma, a kuya fɔlɔ yirefanyi biri, sogetede biri, nun bɔxi nde mabiri ra naxan tofan bɔxi birin bε.

10 A naxa kuya han a te koore malekε galie xili ma. A naxa na malekε ndee nun tunbui ndee rabira bɔxi ma, a e maboron.

11 A naxa a yetε ite han koore malekε galie xa mangε fan xili ma, a fa na mangε xa sεrεxε ba a yi ra, naxan nu bama lɔxɔ yo lɔxɔ. A man naxa a xa yire sεniyεnxι fan mabere.

12 Koore malekε galie naxa lu sikɔtε xa nɔε bun. Sεrεxε naxan nu bama lɔxɔ yo lɔxɔ, na fan naxa kana matandi saabui ra. Feri naxa nɔndi wɔlε. A xa fe naxa sɔɔnεya.

13 N naxa sεniyεntε nde xui mε, a wɔyεnfe a boore sεniyεntε bε, «Yi laamatunyi naxan findixi sεrεxε kanafe ra, tinxintareya xa gbaloe, yire sεniyεnxι maberefe, nun koore malekε galie lufe na nɔε bun, e maboron, na birin buma xi yire?»

14 A naxa n yaabi, «Xi wulu kerɛn xi kεmε xi tongo suuli, na dangi xanbi, na yire sεniyεnxι

man naseniyenma nε.»

¹⁵ N tan Daniyeli, n to nu na laamatunyi xa fe majoxunma, alako n xa a fahaamu, daali nde naxa ti n ya i naxan nun mixi maniye.

¹⁶ N naxa mixi nde xui mε keli xure ra naxan xili «Ulayi xure,» a a falama a xui itexi ra, «Yibirila, laamatunyi tagiraba a bε.»

¹⁷ A naxa a maso n na. N naxa gaaxu a ya ra ki fanyi, n nan n felen bɔxi ma. A naxa a fala n bε, «Adamadi, i xa a kolon yi laamatunyi waxati dɔnχɔe nan ma fe masenma.»

¹⁸ A nu wɔyεnfe n bε temui naxe, n naxa matu a ra, n nan n yatagi rafelen bɔxi ma, kɔnɔ a naxa a belexe din n na, a n nakeli.

¹⁹ A man naxa a fala n bε, «N xa i rakolon fe ma naxan fama rabade xɔne jɔn temui, barima waxati bara sugandi na jɔnfe ma.

²⁰ I yεxε kontonyi feri firinyie naxee toxi, nee misaalixi Mede nun Perise mangε nan na.

²¹ Sikɔtε xabe kanyi tan misaalixi Girεki bɔxi mangε nan na. Feri belebele naxan na a yatagi, na misaalixi mangε singe nan na.

²² Feri singe to gira, feri naani naxa mini a jɔkɔe ra. Nee misaalixi na bɔxi mangεya naanie nan na, kɔnɔ e sεnbε mu gbo alo na singe.»

²³ «Na mangεyae na jɔn, yunubitɔeε xa fe kobie na kamali, mangε gbεtε kelima nε, a a yεtε igbo, a mixie madaxu.

²⁴ A sεnbε fama nε gbode, kɔnɔ na mu kelima a tan xa ma. A gbaloe magaaxuxie rabama nε, a waxɔnfe birin sɔɔneyama nε, a sεnbεmae nun seniyentoεe halakima nε.

²⁵ A a yεtε igboma nε a xa naafuli nun a xa yanfanteya xa fe ra. A mixi gbegbe faxama nε, naxee bɔjε nu saxi. A kelima nε mangεe xa mangε xili ma. Kōnɔ na birin dangi xanbi, a fama nε halakide, halaki naxan mu kelixi adama ma.

²⁶ Na laamatunyi naxan xi xasabi xa fe falaxi, na mu kanama, kōnɔ i xa a ragata gundo ra, barima a temui xɔnnakuye nan ma fe masenma.»

²⁷ «N tan Daniyeli, n sεnbε birin naxa jɔn, n man fa fura xi wuyaxi bun ma. N to yalan, n naxa keli, n fa mangε xa walie suxu. Na laamatunyi naxa n ifu, n mu nɔ a fahaamude.»

9

Daniyeli Ala maxandife

¹ Dariyusi, Asuyerusu xa di naxan keli Mede bɔnsɔe, a naxa findi Kalidi mangε ra.

² A xa mangεya jε singe, n tan Daniyeli, n naxa a kolon kitaabui saabui ra a Alatala nu bara a fala Annabi Yeremi bε, a Darisalamu xa kasare buma nε jε tongo soloferie.

³ Na na a to, n naxa sunyi suxu, n sunnun donma ragoro n ma, n tε xube maso n xunyi ma, n naxa n ya rafindi n Marigi Ala ma, n a maxandi.

⁴ N naxa n Marigi Alatala maxandi yi ki, «N Marigi Ala, naxan sεnbε gbo, naxan magaaxu, naxan a xa saate rakamalima, naxan hinnεma a xanuntenye ra nun a fɔxirabiree ra,

⁵ muxu bara yunubi raba, muxu bara tantan, muxu bara findi mixi jaaxi nun matandilae ra,

muxu bara gbilen i xa seriye nun i xa yaamarie fôxç̄ ra.

⁶ Muxu mu i xa konyie xui suxu, i xa namijññm  naxee w y n i xili ra muxu xa mang e b , a nun muxu xa mang die, muxu babae, nun muxu xa jama birin b .»

⁷ «I tan Marigi, i tinxin, k n o muxu nu bara i yanfa. To l x  e muxu birin yaagixi na nan ma, Yudayakae, Darisalamukae, Isirayilakae, naxee na be, naxee na yire makuye, naxee na jaman  birin i muxu rayensenxi d nnax .

⁸ Alatala, muxu birin yaagixi, muxu xa mang e, muxu xa mang die, nun muxu babae. Muxu yaagixi barima muxu bara yunubi raba i ra.

⁹ K n o i tan muxu Marigi Ala, i bara hinne muxu ra, i bara dij e muxu ma, hali muxu to i matandi.

¹⁰ Muxu mu muxu Marigi Alatala xui suxu. Muxu mu bira a xa seriye fôx  ra, a naxan masenxi a xa konyi namij nm e saabui ra.

¹¹ Isirayila jama birin bara i xa seriye matandi, muxu bara muxu makuya i ra, muxu mu i xui suxu.»

«Na nan a ra, danke naxee s b xi Tawureta Munsa kui a bara goro muxu ma. Muxu bara Ala xa konyi Munsa xa seriye kana, na bara findi yunubi ra muxu b  Ala mabiri.

¹² I naxan fala muxu xa fe ra, a nun muxu xa mang e xa fe ra, naxee nu muxu yamarima, i bara na w y nyi rakamali. I bara muxu jaxankata a jaaxi ra. I naxan nabaxi Darisalamu ra, jama yo mu nu na jaxankate m  li singe s t .

13 Na tɔɔre birin bara muxu li alɔ Tawureta Munsa a masenxi ki naxε. Kɔnɔ muxu mu muxu Marigi Alatala maxandi, muxu mu gbilen muxu xa fe jaaxie fɔxɔ ra, muxu mu i xa nɔndi suxu.

14 Na nan a ra, Alatala bara yi tɔɔre ragoro muxu ma, barima muxu Marigi Alatala xa kewali tinxin, kɔnɔ muxu mu a xui suxu.»

15 «Muxu Marigi Ala, i bara i xa jama ramin Misira bɔxi ma i bεleχε sεnbεma ra. Han to i xili itexi falama na xa fe ra. Kɔnɔ muxu tan bara yunubi raba, muxu bara yunubi sɔtɔ.

16 Marigi, i to darixi fe tinxinbie raba ra, i xa dijɛ Darisalamu nun i xa geya sεniyεnxi ma. I bɔnɛ xa xinbeli, i naxa xɔnɔ. Muxu xa yunubie nun muxu babae xa yunubie bara Darisalamuka birin nayaagi muxu dɔxɔbooree xɔn ma.»

17 «Yakɔsi, muxu Marigi Ala, yandi, i xa i xa konyi xa dubε suxu, i xa tin yi maxandi ra i xili fanyi xa fe ra. I xa i xa nɔrε ragoro i xa hɔrɔmɔbanxi ma, naxan birin kanaxi.

18 N Marigi Ala, i tuli mati n na. I xa muxu xa taa kanaxi mato, i xili saxi naxan xun ma. Muxu mu i maxandima muxu xa kewali tinxinbie xa saabui ra. Muxu i maxandima i xa kinikini xungbe nan saabui ra.

19 Marigi, i xa muxu xa dubε suxu. Marigi, i xa dijɛ. Marigi, i xa i nɛngi sa muxu xɔn ma. N Marigi Ala, i naxa dugundi, fe nde raba i xili fanyi xa fe ra, barima i xili saxi yi taa nun yi jama nan xun ma.»

20 N naxa wɔyen n Marigi Alatala bε, n naxa n ma yunubie nun Isirayila jama xa yunubie masen a bε. N man naxa n Marigi Alatala maxandi a xa geya sεniyεnxi bε.

21 N to nu na Ala maxandife, Yibirila, n malekε naxan to n ma xiye singe kui naxa fa a gi ra keli koore ma nunmare sereχε ba temui.

22 A naxa n xaran yi wøyenyi ra, «Daniyeli n bara fa yakɔsi alako i xa fahaamui sɔtɔ.

23 I to Ala maxandi fɔlɔ tun, Ala naxa n xεε alako n xa masenyi ti i be, barima Ala xanuntenyi nan na i ra. I xa yi wøyenyi rame, i xa yi laamatunyi fahaamu.»

24 «Ala bara nate tongo

i xa pama nun i xa taa səniyεnxi
 xa lu konyiya kui lɔxɔxun tongo soloferε bun ma,
 alako e xa fe jaaxie nun e xa yunubie xa dan.
 Na waxati bun ma e e xa yunubi sare fima nε,
 e Ala xa tinxinyi sɔtɔ naxan mu jɔnma abadan.
 Na kui, laamatunyi nun namijɔnme xa wøyenyi
 kamalima nε,

Ala man gbilen a xa yire səniyεnxi.

25 I xa a kolon, i xa a fahaamu.

Darisalamu tife yaamari ma temui naxe,
 han mangε sugandixi fa temui,
 lɔxɔxun soloferε nan dangima.

Beenun lɔxɔxun tongo senni nun firin xa dangi,
 taa nun a tεtε fama nε tide,
 hali na fa rabama tɔɔrε nan na.

26 Na lɔxɔxun tongo senni nun firin dangi xanbi,
 e Ala xa mixi sugandixi faxama nε,
 mixi yo mu a xun mafalama.

Na dangi xanbi, mangε nde xa pama fama nε,
 a na taa nun na yire səniyεnxi kana.

Na gbaloe mixie tεrεnnama nε,
 alo banbaranyi mixie tεrεnnama ki naxe.

Gere jaaxi mu jənma han a jən waxati naxan
natexi.

²⁷ Na mangə fama ne saate xiride a tan nun mixi
gbegbe tagi ləxəxun keren bun ma.

Na ləxəxun tagi, a tənyi dəxəma ne serexə bafe
ma.

A xa kane kamalima fe raharamuxi jaaxi ndee
nan na.

A luma ne na fe birin kui han a faxa təmui, alə
a natexi ki naxə.»

10

Daniyeli xa xiye saxan nde

¹ Perise mangə Sirusi xa mangeya ne saxan nde
ra, Ala naxa masenyi nde so Daniyeli yi ra, naxan
xili Beletesasari. Masenyi hagige nan nu na ra,
a gere belebele nan ma fe masenma. Daniyeli
naxa na mə, a na xiye fahaamu.

² Na təmui, n tan Daniyeli, n naxa ləxəxun
saxan naba sunnunyi kui.

³ N mu donse fanyi yo don, n mu sube don, n
mu wəni min, n mu ture xiri jəxunme yo maso
n ma, han na ləxəxun saxan kamali təmui naxə.

⁴ Kike singe xi məxəjən nun naani nde ra, n
nu na Tigiri xure de ra.

⁵ N to n ya rakeli, n naxa mixi nde to, dugi fiixə
fanyi ragoroxi a ma, a tagi ixirixi bəleti xəema
daaxi ra naxan keli Ufasi.

⁶ A fate nu yanbama alə diyaman gəmə, a
yatagi alə seyamakənyi, a yae alə te, a bəlexəe
nun a sanyie alə yəxui fanyi. A xui nu luxi ne
alə galanyi.

⁷ N tan, Daniyeli, n keren nan na laamatunyi
toxi. Mixi naxee nu na n səeti ma, e mu

laamatunyi to, kōnō gaaxui naxa e suxu, e naxa e gi, e sa e nōxun.

⁸ N naxa lu naa n kerēn. N to na laamatunyi fanyi to, n naxa matu a ra, n yatagi fan naxa masara.

⁹ N to na mixi wōyēn xui mē, n naxa n felen bōxi ma, n dē naxa ixara.

¹⁰ Belexē nde to din n na, n naxa n felen, n xinbi nun n belexēe xun na, kōnō n fate birin nu sērēnfe n ma.

¹¹ A naxa a masen n bē, «Daniyeli, mixi xanuxi, i xa n ma masenyi fahaamu. Keli, i ti, barima n xēxēi i tan nan ma.» A to na fala n bē, n naxa keli n sērēnfe ra.

¹² A naxa a masen n bē, «Daniyeli i naxa gaaxu, barima i to wa fahaamui fenfe yetē magoroe kui Ala ya i, Ala bara i xa maxandi suxu. N faxi be na nan ma.

¹³ Kōnō Sentanē xa malekē naxan na Perise bōxi ma, a naxa ti n ya ra xi mōxōjēn nun kerēn, han Mikayeli, Ala xa malekēe xa mangē xungbe nde, naxa fa n malide. Na kui n bara bu Perise mangēe yire,

¹⁴ kōnō yakōsi n bara fa i rakolonde fe ma naxan fama rabade i xa jama ra tēmui naxan sa fama, barima laamatunyi kerēn luxi na waxati xa fe ra.»

¹⁵ A to nu na wōyēnfe n bē, n naxa n yatagi rafelen bōxi ma, n dundu yen.

¹⁶ Na xanbi, adamadi maniyē nde naxa fa, a a belexē din n dē kiri ra. N naxa n dē rabi, n fa a fala na bē, «N marigi, na laamatunyi bara n yatagi masara, a n matu a ra.

¹⁷ N tan i xa konyi di wɔyεnma n marigi ra di?
N sεnbε birin bara jɔn, jεngife yati bara xɔrɔxɔ
n bε.»

¹⁸ Na temui na adamadi maniyε naxa a bεlexε
din n na a firin nde ra, n fa sεnbε sɔtɔ.

¹⁹ A naxa a masen n bε, «Ala Xanuntenyi, i
naxa gaaxu, i bɔŋε xa sa. Limaniya gben, i i
sεnbε so.» A to na fala n bε, n naxa sεnbε sɔtɔ
keren na. N naxa a fala a bε, «N marigi, i xa i
xa masenyi ti n bε, barima n bara sεnbε sɔtɔ i
saabui ra.»

²⁰ A naxa a masen n bε, «N faxi i yire fe naxan
ma i a kolon? Yakɔsi n xa gbilen, n xa sa Perise
mange gere. N na siga, Gireki mange fama ne.

²¹ Wo xa mange Mikayeli gbansan na n malife
na gere kui. Kɔnɔ beenu n xa siga, n xa nɔndi
buki masenyi masen i bε.»

11

Maleke xa masenyi Daniyeli bε

¹ «N to nu na Mede mange Dariyusi malife a
xa mangεya ne singe ra.

² Yakɔsi n xa nɔndi fala i bε. Mangε saxan fama
ne Perise yamaride. Mangε naani nde fama ne
naafuli gbegbe sɔtɔde dangife booree ra. A na
sεnbε sɔtɔ temui naxe a naafuli ki ma, a kelima
ne Gireki mangεya xili ma.»

³ «Kɔnɔ mange sεnbεma nde fama ne kelide,
a bɔxi yamari sεnbε belebele ra. Naxan yo a
kenen, a na rabama ne.

⁴ Kɔnɔ na dangi xanbi, a xa mangεya fama ne
kanade, a rayensen dunjna birin ma. A mu luma
a bɔnsɔε bε, a mu findima mangεya sεnbεma ra

alo a singe. A xa mangεya bama nε a yi ra, a lu mixi gbεtεe bε.»

⁵ «Mangε naxan na yirefanyi ma, na findima nε sεnbεma ra, kōnō a xa mangεdi nde fa sεnbε sεtōde dangife a tan na, a bɔxi yamari nɔε xungbe ra.»

⁶ «Nε ndee na dangi, mangε naxan na yirefanyi ma, a fama nε a xa di gine fide mangε ma naxan na kɔola ma, alako saate xa lu e tagi. Kōnō na gine sεnbε mu a ikuyama. A tan yo, a xa mɔri yo, a baba yo, nun a xa mixi birin bɔnɔma nε.

⁷ Na gine xa di nde fama nε kelide, a fa findi a baba jɔxɔε ra. A fama nε nɔde na mangε ra naxan na kɔola ma, a findi sεnbεma ra.

⁸ A e xa kuyee nun e xa xεεma nun gbeti birin xaninma nε Misira bɔxi ma. A makuyama nε kɔola mangε ra nε ndee bun ma.

⁹ Mangε naxan na kɔola ma, na yirefanyi mangε gerema nε, a fa gbilenma a xɔnyi.»

¹⁰ «Na mangε naxan na kɔola ma, na xa die sɔɔri gbegbe malanma nε, e xa gere ti a ifure ra alo banbaranyi dinma bɔxi ra ki naxe. E fama nε gere ti ra han e tan nun e yaxuie xa naaninyi ra. Na dangi xanbi, e man gbilenma nε e xɔnyi.

¹¹ Mangε naxan na yirefanyi ma, na fama nε sɔɔri gbe, a mini kɔola mangε xili ma, sɔɔri gbegbe na naxan yi ra. A na nɔ na sɔɔri gali ra temui naxe,

¹² a e xaninma nε konyiya kui. A a yεtε igboma nε na xa fe ra. A sɔɔri wulu wulu faxama nε, kōnō a mu xunnakeli yo sɔtɔma.»

¹³ «Mangε naxan na kɔola ma, a sɔɔri gbegbe malanma nε dangife a naxan singe malan na. Nε

ndee na dangi, a man gere tima ne soori nun naafuli gbegbe ra.

¹⁴ Mixi gbegbe fama ne kelide yirefanyi mangé xili ma. I xa mixi kalabante ndee kelima ne alako laamatunyi xa kamali, kono a mu sconeyama e be.

¹⁵ Mangé naxan kelima kóola ma, a bende malanma ne tete seeti ma alako a xa no taa makantaxi masotode. Boore xa soori fanyie mu noma e yete makantade, e fama lude e yaxuie nan béléxé.

¹⁶ Mangé naxan kelima kóola ma, na fama ne a waxonfe birin nabade a yaxuie ra. A na ti na bóxi tofanyi ma, a wama naxan yo rabafe, a noma ne na ra.»

¹⁷ «A nate tongoma ne a xa na bóxi yamari a senbe birin na, a lanyi xiri a nun na mangé. A a xa di gine nde soma ne a yi ra, alako a xa no na mangéya sotode, kono na mu sconeyama.

¹⁸ Na dangi xanbi, a katama ne bóxie sotode naxee na baa de ra. A ndee sotoma ne, kono soori mangé nde a xa yete igboja kanama ne, a a rayaagi.

¹⁹ Na nan a niyama, a gbilen a xonyi, a xa taa makantaxie na dennaxé. Na kui a senbe kanama ne, a bira, a mu kelima sónón.»

²⁰ «Mangé naxan tima na xanbi ra, na duuti maxili jaaxi nde xéema ne bóxi yire nde ma, dennaxé tofan a birin be. A mu buma, na mangé fan birama ne, kono a xa bire mu fatanma gere xa ra, xa na mu a ra xónnanteya.»

²¹ «Mixi jaaxi nde tima ne a júkoxé ra, naxan mu fatanxi mangé xabile ra. A soma ne bóxi ra bójesa temui, a mangéya masotó yanfanteya ra.

22 Sɔɔri gali katama nε nɔde a ra, kɔnɔ a e birin faxama nε, e tan nun mange saate na e nun naxan tagi.

23 A tan nun naxee yo saata, a fama nε nee yanfade. Na kui, hali a xa gali mu gbo, a sɛnbɛ sɔɔtɔma nε.

24 A man soma nε bɔxi fanyie kui, a naafuli birin ba bannae yi ra, a a so a xa mixie yi ra. A fe rabama nε a babae nun a benbae singe mu nu naxan naba. A na birin nabama yanfanteya nan na waxati nde bun ma.»

25 «A sɔɔri gali belebele raketima nε, e xa a sɛnbɛ masen yirefanyi mange bε. Sɔɔri gali belebele luma nε na mange fan yi ra, kɔnɔ e mu tima kɔɔla mange ya ra yanfanteya saabui ra.

26 Mangε naxan kelima yire fanyi ma, a xa mixie nan yati fama a yanfade. A yaxuie geenima nε, e a xa sɔɔri gbegbe faxa.

27 Na mangε firinyi fama nε lude yire kerɛn, e xa e boore tɔɔrɔ. E wule falama nε e boore bε, kɔnɔ e bore faxafe mu sɔɔneyama han waxati sugandixi xa a li.

28 Kɔɔla mangε gbilenma nε a xɔnyi a nun naafuli belebele ra. A kelima nε saate səniyɛnxi xili ma, a fa gbilen.»

29 «Waxati na kamali, a man sigama nε yirefanyi ma gere sode. Kɔnɔ yi biyaasi mu luma alɔ a singe.

30 Mixie fama nε kunkuie kui a gerede kelife sogegorode. E na nɔ a ra, a man gbilen a xɔnyi. A xa xɔnɛ kui, a fe jaaxi rabama nε mixie ra naxee na saate səniyɛnxi kui, kɔnɔ naxee na

saate səniyenxi rabənin, a fe fanyi rabama nə nee tan bə.»

³¹ «A sɔɔrie yamarima nə, e xa hɔrɔmɔbanxi kana. Nə kui sərəxə mu bama lɔxçə birin alɔ a nu darixi raba ra ki naxə. Yaxuie fama nə fe haramuxi rabade mənni.

³² A saate kanee sətəma nə wule matɔxçəs ra, kənɔ naxee tan e Marigi Ala kolon, nee tondima nə.

³³ Lənnilae jnama xaranma nə, kənɔ e yaxuie fa e faxade santidegema nun te ra, xa na mu a ra e e xanin konyiya kui, e e xa se birin ba e yi ra.

³⁴ Ndee fama nə lənnilae malide, kənɔ a gbegbe e yanfama nə.

³⁵ Lənnila ndee birama nə, alako e xa səniyen tɔɔre saabui ra beenun waxati xa kamali.»

³⁶ «Na mange fama nə a waxənfe rabade. A a yətə itema nə, a a yətə igbo dangife alae birin na, a wɔyenyi magaaxuxi fala Ala xili ma, naxan gbo alae birin bə. A na fe mɔɔli birin nabama nə han Ala xa xɔnə xa waxati xa kamali.

³⁷ A mu ala yo binyama, hali a babae gbee nun a xa ginəe gbee. A mu ala yo binyama barima a a yətə igboma nə dangife e birin na.

³⁸ A xa taa makantaxie findima nə a xa alae ra, a fa e batu xəəma, gbeti, gəmə tofanyie, nun naafuli mɔɔli birin na. A babae mu nu darixi na fe mɔɔli ra.

³⁹ A gere tima bɔnsçə nde xa ala nan xa mali ra. A mixi binyama nə naxan a yətə magoroma a bə, a a niya mixi gbegbe xa lu e fan bun ma. A bɔxie itaxunma nə mixie ma naxee kɔbiri soma a yi ra.»

⁴⁰ «Waxati dənxçə na a li, yirefanyi mange kelima nə kɔɔla mange xili ma. Mange fama nə

kelide kɔ̄la ma, a din boore ra alɔ̄ banbaranyi dinma bɔ̄xi ra ki naxe. Sɔ̄ori ragisee, soe ragie, nun kunkui gbegbe na a yi ra.

⁴¹ A fama ne bɔ̄xi ma dɛnnaxe tofan dangi bɔ̄xi birin na, mixi wuyaxi halaki, kɔ̄nɔ̄ Edon, Mowaba, nun Amoni kuntigie e yetε sɔ̄tɔ̄ma ne.

⁴² Bɔ̄xi gbegbe luma ne a xa nɔ̄e bun ma, hali Misira, a mu nɔ̄ma a yetε sɔ̄tɔ̄de a yi.

⁴³ A Misira xε̄ema, gbeti, nun naafuli birin tongoma ne. Libiyakae nun Etiyopikae fan birama ne a fɔ̄xɔ̄ ra.

⁴⁴ Kɔ̄nɔ̄ xibaaru naxan kelima sogetede nun kɔ̄la biri ra, na fama ne a magaaxude han a siga a bɔ̄jε̄ texi ra, a xa jama wuyaxi halaki.

⁴⁵ A a xa mange leeble tima baae nan longori ra, geya seniyenxi mabiri naxan tofan geya birin bε. Faxε a terennama mənni ne, mixi yo mu fa a malide.»

12

Maleke xa masenyi rajɔ̄nyi

¹ «Na waxati, maleke mange Mikayeli kelima ne, maleke naxan i xa jama makantama.

Na findima waxati xɔ̄rɔ̄xɔ̄e nan na,
naxan maniye singe mu nu to,
kabi jamanee fɔ̄le han yakɔ̄si.

Na waxati, naxee xilie sε̄bεxi buki kui,
e kisi sɔ̄tɔ̄ma ne.

² Mixi gbegbe naxee faxaxi e na gaburi kui,
e kelima ne.

Ndee sigama ne ariyanna,
ndee siga yahannama yaagi kui.

³ Lɔ̄nnilae yanbama ne alɔ̄ koore xɔ̄ri,

karaməxə tinxinxi naxee jama rafama tinxinyi
ma,
nee yanbama nə alə tunbuie,
naxee mu xubenma abadan.»

⁴ «Daniyeli, i xa yi masenyi findi gundo ra. Yi buki ragali han waxati rajɔnyi. Na temui mixi gbegbe a xaranma nə, e xa fahaamui xun masa.»

⁵ N tan Daniyeli, n naxa xəmə gbətə firin to xiye kui. Keren tixi xure də ra be biri, boore tixi naakiri ma.

⁶ Keren naxa xəmə maxərin naxan nu na xure xun ma, dugi fiixə ragoroxi naxan ma, «Na fe magaaxuxie jənəma temui mundun?»

⁷ Dugi fiixə kanyi, naxan nu tixi xure xun ma, na naxa a bələxə firinyie ite koore ma, a fa a fala, «N bara n kali Ala xili ra naxan na abadan, yi fe xa bui, waxati saxan nun a tagi nan a ra. A fama kamalide jama səniyenxi sənbə na jən temui naxə.»

⁸ N na mə nə, kənə n mu a fahaamu. N naxa a maxərin, «N marigi, yi fe jənəma di?»

⁹ A naxa n yaabi, «Daniyeli, siga, barima yi masenyi gundo na a ra, a nəxunxi han waxati rajɔnyi.»

¹⁰ Mixi wuyaxi səniyenma nə, e fiixə, nəxəs birin ba e ma. Kənə mixi jaaxie mu sese fahamuma, e luma nə fe jaaxi raba ra. Lənnilae tan fahaamui sətəma nə.»

¹¹ «Ləxə yo ləxə sərəxə dan temui ma, han fe raharamuxi dənxəs raba temui, xi wulu keren, xi kəmə firin tongo solomanaani nan na e tagi.»

¹² Səewə na mixi bə naxan a tunnabexima han xi wulu keren, xi kəmə saxan, xi tongo saxan a nun suuli xa kamali.

13 I tan Daniyeli, i xa i tunnabexi han a jənma
təmui naxə. Na təmui i fama ne i malabude, i
man gbilen keli ra alako i xa i ke sətə saamin ti
ləxəs.»

**Soso Kitaabuie: Tawureta, Yabura, Inyila
The Holy Bible in the Susu language of Guinea (Soso
Kitaabuie: Tawureta, Yabura, Inyila Bible)**

copyright © 2015 Mission Evangélique Reformée Néerlandaise et les Traducteurs Pionniers de la Bible

Language: Susu

Contributor: Mission Evangélique Réformée Néerlandaise

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

f1d08866-ea3e-5b9b-b506-e7690c5c61d2